ACTU // PAGE 6

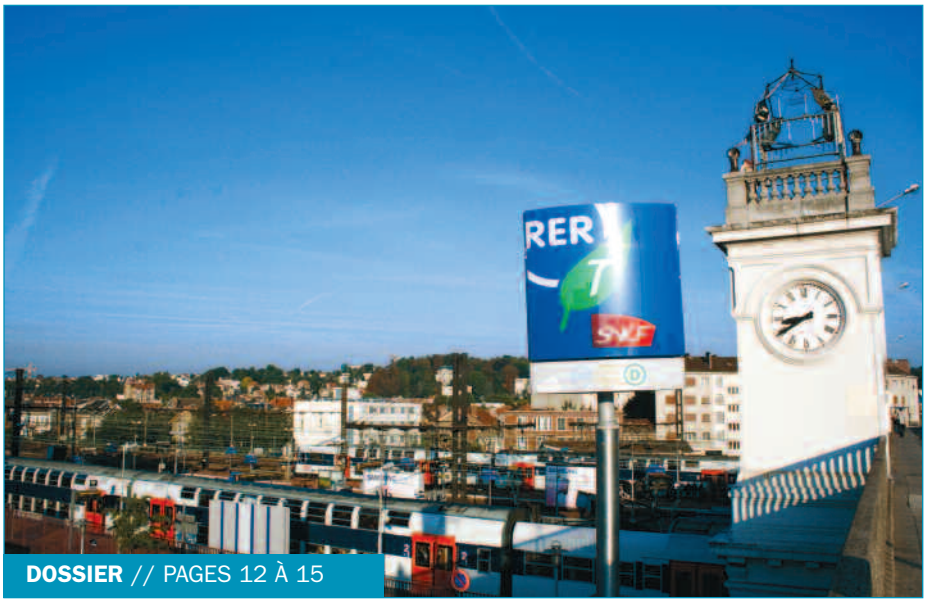
Le recensement : chacun y trouve son compte !

ACTU // PAGE 9

Le centre aquatique ouvre ses portes

SORTIR // PAGE 18

Des concerts à la maison



DOSSIER // PAGES 12 À 15

Transports : un enjeu pour demain

OURS

Magazine d'informations municipales de la Ville de JUVISY-SUR-ORGE
6, rue Piver - 91260 Juvisy-sur-Orge
Tél. : 01 69 12 50 00
Fax : 01 69 12 50 20
juvisy-info@mairie-juvisy.fr
Janvier 2010 – n°191
Directeur de publication :
Etienne Chaufour
Rédaction : Séverine Leygues, Stéphanie Debauge
Photographies : Stéphanie Debauge, Séverine Leygues,
Création et réalisation :
Pellicam productions : 01 49 08 01 61
Régie publicitaire : HSP 01 55 69 31 00
Impression : Imprimerie Grenier
Papier recyclé
Tirage : 8 300 exemplaires

MAIS AUSSI DANS CE NUMÉRO

EN BREF ET EN IMAGES // PAGE 4
TRAVAUX-ENVIRONNEMENT // PAGE 10
D'ICI ET D'AILLEURS // PAGE 11
SPORT // PAGE 16
VIE ASSOCIATIVE // PAGE 17
BLOC-NOTES/CARNET // PAGE 20

CORRESPONDANCE

Ecrire à :
Monsieur le Maire
Hôtel de Ville
6 rue Piver
BP 56 - 91265
Juvisy-sur-Orge
cedex

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

L'actualité et la période nous parlent de murs et de transports.

Quelle contradiction évidente que de vouloir se déplacer toujours plus loin et dans le même temps de construire les remparts qui nous paraissent protecteurs ou qui enferment !

Nous avons célébré les 20 ans de la chute du mur de Berlin. L'Allemagne réunifiée, la fin des blocs, la construction de l'Europe de la paix, des solidarités et pas seulement celle du grand marché méritent d'être fêtées.

Gardons nous pour autant d'ignorer que de nouveaux murs se sont construits depuis, entre l'Israël et la Palestine, entre les Etats-Unis et le Mexique et que le «mur de la faim» entre les pays du Sud et du Nord et même à l'intérieur de nos propres nations, le mur des intolérances religieuses ou raciales n'ont jamais été si hauts et s'élèvent chaque jour.

Ce monde pourtant réuni a été incapable d'imposer à Copenhague que les intérêts des forces de l'argent soient solidaires de l'avenir de la planète, de celui de nos enfants et de nos petits enfants.

Plus près de chez nous, je dénonce ce grand emprunt d'Etat dédié à l'Ile-de-France, notamment à ses transports en commun, dont seulement 11% sont consacrés à la grande couronne. Oui, 11% seulement alors que notre population représente presque 40 % de celle de la région Ile-de-France... !

Nous ne «valons» ... que quatre fois moins ! Pourquoi avons-nous dix fois moins de transports, les plus dégradés, et pas d'autre choix, puisque la concentration de l'activité économique proche de Paris nous en rend dépendants ?

Je sais, plus encore en ce moment, le travail énorme réalisé par les cheminots. Ils savent, nous savons tous, que l'urgence est d'enfin investir sur les RER C et D.

Le seul responsable financier est l'Etat, unique financeur de Réseau Ferré de France, propriétaire de ces infrastructures et de la SNCF, qui mise uniquement sur le TGV puisqu'en banlieue, nous sommes des... usagers captifs !

RER, tram, transports pour tous afin que la voiture individuelle ne demeure pas l'unique solution possible pour celles et ceux qui traversent notre ville chaque jour : nous y avons droit, même et surtout en banlieue. Plus qu'un droit, il s'agit là d'un devoir d'équité.

Se déplacer, rompre l'isolement, supprimer les murs physiques ou les barrières multiples, refuser que certains ou certaines d'entre nous passent encore l'hiver sans abri, sans logement.

Ces combats, symbolisés par ces pierres arrachées une à une à Berlin, ne sont pas seulement planétaires ou réservés aux «politiques», ils sont parfois quotidiens, gagnés à force d'engagement, de volonté, d'actions individuelles.

Je vous présente mes meilleurs vœux pour cette année 2010. Je les formule également pour notre avenir et pour le présent immédiat, vital, de celles et ceux pour **qui la solidarité doit être plus qu'un mot mais devenir une volonté !**

Bien fidèlement

Etienne Chaufour
votre maire,
conseiller général de l'Essonne

CÉRÉMONIE DES VŒUX

Etienne Chaufour et le Conseil municipal de Juvisy vous invitent à la **cérémonie des vœux**, **mardi 12 janvier à 18h30** à l'espace Jean-Lurçat.

Photo de une et de la carte de vœux :
Djamila Calin – dizie@free.fr

EN BREF

Prochain conseil municipal

Lundi 8 février à 20h30 : débat d'orientation budgétaire
Salle du centre administratif, parc de la mairie.

Brocante

La brocante du dimanche 3 janvier a été annulée en raison de sa proximité avec les fêtes. A noter dans vos agendas : la prochaine aura lieu le dimanche 7 février.

(© Djamila Calin)

(© Djamila Calin)

La coupole de l'observatoire s'est envolée…
Le 14 décembre dernier, la coupole de l'observatoire a été démontée pour partir en restauration dans les Yvelines. Ses 2,6 tonnes ont été soulevées à 12 mètres de hauteur par une immense grue.
Plus de photos sur www.juvisy.fr

Agenda 21 de l'Essonne
Le 26 novembre dernier, le Conseil général de l'Essonne lançait officiellement son Agenda 21 et avait choisi pour l'événement l'espace Jean-Lurçat.

10e marché de Noël
Le 10e marché de Noël, organisé par l'association Juvisy-Thale, installé comme chaque année place du Maréchal Leclerc, a connu un franc succès. De nombreux visiteurs sont venus flâner parmi les stands d'artisanat, s'offrir une crêpe et un verre de vin chaud.

Renegades Steel Orchestra

Le 5 décembre, le Renegades Steel Orchestra a enflammé l'espace Jean-Lurçat, dans le cadre de la saison antillaise du centre culturel des Portes de l'Essonne. Une première partie « classique » proposait œuvres de Bach et Schubert, avant d'entamer un concert plus festif sur des airs de reggae et de calypso qui ont fait danser les spectateurs !

(crédit photo : CALPE - Djamila Calin)

Nuit blanche 6

Pour sa 6e édition, la Nuit blanche de Juvisy, initiée par le Conseil de Jeunes, proposait une nouvelle formule. Un spectacle impressionnant de cracheurs de feu accueillait les participants à l'entrée de l'espace Jean-Lurçat, accompagné d'une performance de graph. A l'intérieur, une véritable boîte de nuit, avec Dj Sam X, attendait les danseurs. De nombreuses associations (ACJ, Médiane Prévention, la Croix rouge, junior associations) étaient présentes.

EN BREF

Vos agents recenseurs

Gisèle Danès - Coordinatrice

Amélie Lauzeral

Cyrcé Millan

Florence Lautrec

Cécile Danès

Le recensement : chacun y trouve son compte !

Une partie de la population de Juvisy sera recensée entre le 21 janvier et le 27 février. Si vous faites partie de l'échantillon, votre réponse est importante. La qualité du recensement en découle. Participer au recensement est un acte civique mais aussi une obligation légale en vertu de la loi du 7 juin 1951 modifiée.

L'enquête annuelle de recensement, qui repose sur un partenariat étroit entre les communes et l'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee), permet d'obtenir des informations plus fiables et plus récentes. Les collectivités peuvent ainsi mieux adapter les infrastructures et les équipements à vos besoins.

Dans une commune de 10 000 habitants ou plus, comme à Juvisy, la collecte se déroule chaque année auprès d'un échantillon de 8 % de sa population réparti sur son territoire. En 5 ans, 40 % de la population de la commune est ainsi enquêtée. Vous pouvez donc être recensé cette année mais pas un membre de votre voisinage.

Si vous êtes concerné, un agent recenseur, identifiable par une carte officielle tricolore comportant sa photographie et la signature du maire, se rendra à votre domicile à partir du jeudi 21 janvier. Il vous remettra une feuille de logement, un bulletin individuel pour chaque personne vivant habituellement dans le logement recensé et une notice d'information sur le recensement et sur les questions que vous pouvez vous poser. L'agent recenseur peut vous aider à remplir les questionnaires, qu'il récupérera ensuite.

EN SAVOIR [+]
www.insee.fr

En cas d'absence, vous pouvez soit confier vos questionnaires remplis, sous enveloppe, à un voisin, à charge pour lui de les transmettre à l'agent recenseur, soit les retourner à la mairie ou à la direction régionale de l'Insee, au plus tard **le samedi 27 février.**

Votre réponse est importante. La qualité du recensement en découle. Participer au recensement est un acte civique mais aussi une obligation légale en vertu de la loi du 7 juin 1951 modifiée. Toutes vos réponses sont confidentielles. Elles sont transmises à l'Insee et ne peuvent faire l'objet d'aucun contrôle administratif ou fiscal.

Rénovation urbaine : Juvisy sélectionnée

Le Secrétaire d'Etat au Logement a annoncé tout récemment que la Ville de Juvisy faisait partie des 40 villes sélectionnées sur l'ensemble du territoire français au titre du programme national de requalification des quartiers anciens dégradés (PNRQAD).

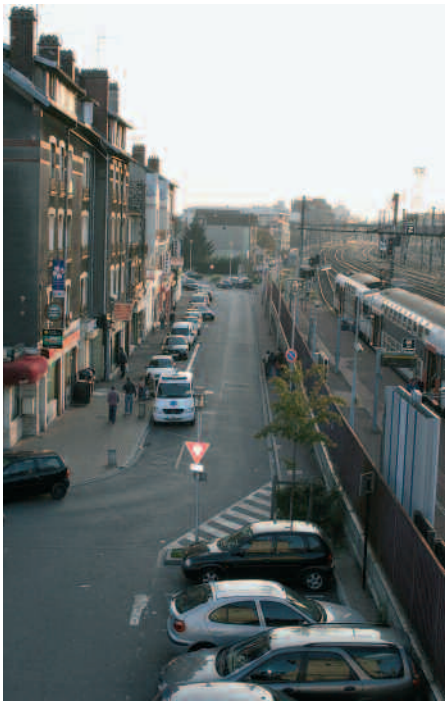
Parmi près de 200 dossiers de candidature, Juvisy intègre les sept collectivités franciliennes retenues pour le programme national de requalification des quartiers anciens dégradés, sur un total de 40 villes ou agglomérations au niveau du territoire national. Notre commune, et plus particulièrement son quartier Pasteur, est la seule commune en Essonne à avoir été retenue.

La dégradation de la qualité de vie dans le centre ancien de Juvisy est un constat partagé. Le niveau de pauvreté du quartier Pasteur-Condorcet y est plus élevé que dans la majeure partie du département, et de nombreux logements y sont considérés comme indignes de par leur vétusté.

La volonté portée à la fois par la Communauté d'Agglomération Les Portes de l'Essonne et la municipalité de Juvisy-sur-Orge est donc de pouvoir redynamiser cette partie du centre-ville, située entre les deux emprises ferroviaires des RER C et D.

La perspective de se voir allouer dans un premier temps des crédits d'ingénieries pour étudier la rénovation de ce quartier historique, fortement dégradé, est une grande satisfaction. Elle devra se transformer dans les années à venir en un véritable plan concret d'actions de requalification qui permettront de mettre en valeur son patrimoine, mais aussi de rénover à terme beaucoup des logements tout en permettant l'amélioration de leur performance énergétique. Les espaces publics qui composent le quartier bénéficieront également de ce programme.

Cette sélection au PNRQAD a été rendue possible grâce à la qualité du dossier déposé conjointement par les services de la Communauté d'agglomération Les Portes de l'Essonne et de la Ville de Juvisy. Elle favorisera l'amélioration du cadre de vie des Juvisiens au cours des prochaines années en rendant le quartier plus attractif, tout en privilégiant le maintien sur site des populations actuelles.



Neige et verglas : pas de répit pour les services techniques

Le mois de décembre et l'arrivée de l'hiver ont tenu leurs promesses : les derniers jours d'école et les premiers des vacances se sont déroulés sous la neige. Un vrai plaisir pour les enfants, une ambiance de fête… Mais une gêne certaine pour la circulation. Les services techniques de la Ville ont été rapidement mobilisés.

En cas d'intempéries hivernales, les services techniques se mobilisent jours et nuits pour permettre à tous de circuler dans les meilleures conditions. La sécurité des piétons, des usagers des transports en commun comme des automobilistes est une priorité, surtout lorsqu'il neige ou que le verglas menace.

A partir du mercredi 16 décembre, la saleuse municipale a tourné 4 jours durant sur deux tournées nocturnes, de minuit à 2h du matin, et juste avant le flot des voitures, de 4h à 8h. L'ensemble des zones définies comme prioritaires a ainsi été salé (itinéraire bus, rues à forte pente, secteur des gares routières, trottoirs à forte circulation piétonne).
En journée, la saleuse a continué de tourner, accompagnée des équipes manuelles qui se sont mobilisées pour déneiger les escaliers, les abords des équipements publics ou les trottoirs très empruntés, tels que ceux qui mènent aux écoles, aux cimetières ou à la gare.

Ainsi les premières neiges n'ont pas immobilisé la ville. Seule la RN7 a pu poser quelques difficultés, aux heures de pointe matinale notamment. Etienne Chaufour, maire de Juvisy, s'est personnellement enquis de ce que le Conseil général, en charge de cet axe, agisse rapidement.

L'approvisionnement en sel est un problème pour toutes les communes touchées. Les services techniques de la Ville ont dû se fournir jusqu'en Savoie pour reconstituer leurs stocks et faire face aux prochaines chutes… Réagir à la mesure des intempéries implique des coûts non négligeables : en seulement 3 jours, 35 tonnes de sel ont dû être déversées sur la voirie, une quantité normalement utilisée sur une année entière.

Neige et verglas : quid des trottoirs ?

Les trottoirs ne peuvent pas tous être traités par les services techniques. Il appartient à chacun d'entretenir une bonne circulation devant chez lui, comme le stipule l'article II.2 du règlement de la voirie communale : *«les occupants des immeubles et pavillons bordant la voie publique doivent par temps de gel, dans toute la mesure de leurs possibilités, débarrasser les trottoirs de la neige et de la glace, ou à défaut les rendre moins glissants, en y répandant du sel, du sable ou de la sciure de bois qu'ils doivent balayer au dégel.»*

A noter

Sauf si une pénurie est prévue, la Ville de Juvisy est l'une des seules de l'Essonne à fournir gracieusement du sel de déneigement aux particuliers riverains qui en font la demande. Il suffit de se présenter au Centre Technique Municipal (rue de la Fronde) avec un récipient adapté (un seau par exemple).

EN SAVOIR [+]
www.juvisy.fr

PORTES DE L'ESSONNE : LA MÉDIATHÈQUE ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY OUVRE SES PORTES

La médiathèque "Antoine de Saint- Exupéry", qui a été inaugurée le samedi 12 décembre, a ouvert. Cet équipement fait partie des 6 médiathèques des Portes de l'Essonne.

43, avenue Aristide Briand
91 550 Paray-Vieille-Poste
Tél. : 01 69 38 45 09
mediatheques.portesessonne.fr

Grand bassin de natation, activités aqua sportives, bassin ludique, espace enfants, hammam, sauna et nombreux équipements pour toute la famille… le nouveau centre aquatique des Portes de l'Essonne ouvre ses portes le 23 janvier !

(crédit : Djamila Calin)

Le 23 janvier, le centre aquatique ouvre ses portes !

Etes-vous prêt pour le grand plongeon ? Le chantier du centre aquatique est terminé ! Quelques finitions, et le 23 janvier, c'est l'ouverture en grandes pompes ! Dès 16h, le centre aquatique ouvrira ses portes aux premiers baigneurs qui auront au préalable demandé une invitation gratuite (voir ci-dessous).
Conçu spécialement pour permettre à chaque habitant des trois communes, quel que soit son âge, de profiter des plaisirs de l'eau à son rythme et selon ses goûts, le centre aquatique propose à son programme : loisirs et détente, activités ludiques pour les enfants et les familles, accueil des groupes scolaires ou encore compétitions et pratique sportive… De quoi satisfaire toutes les envies !

Depuis mi-décembre, les inscriptions aux activités trimestrielles sont possibles (aquagym, bébés nageurs, femmes enceintes, aquaphobie, jardin d'enfants, natation adulte, cours collectifs pour les plus de 6 ans) avec des plages horaires pratiques et correspondant aux heures d'activités du centre aquatique. Les fiches d'inscriptions sont téléchargeables sur le site www.aqua.portesessonne.fr.

Pour permettre aux habitants des 3 villes de découvrir leur nouvel équipement, il vous est offert la possibilité de bénéficier d'une invitation gratuite par personne, le jour de votre choix (dans la limite des places disponibles), entre le 23 janvier 16h et le dimanche 7 février. Pour éviter les cohues et pour que chacun puisse apprécier le centre aquatique dans de bonnes conditions, la réservation de ces invitations (gratuites, individuelles, nominatives et limitées à une journée), est mise en place à partir du 4 janvier sur le site www.aqua.portesessonne.fr.

Loisirs et détente, activités ludiques pour les enfants et les familles, accueil des groupes scolaires ou encore compétitions et pratique sportive… De quoi satisfaire toutes les envies !

Après avoir rempli sur Internet un formulaire de demande par personne et choisi votre jour de découverte, vous recevrez à votre domicile, par courrier, une invitation à présenter le jour indiqué au centre aquatique avec un justificatif d'identité. Les personnes n'ayant pas accès à Internet peuvent téléphoner au **01 69 57 81 00.**

Infos pratiques

Le centre aquatique peut accueillir 650 personnes en même temps. Le parking est gratuit et accessible dans la limite des places disponibles aux personnes ayant acquitté un droit d'entrée. Le bonnet de bain est conseillé et le maillot près du corps obligatoire.
Le centre, ouvert 7 jours sur 7, dispose de grandes plages d'ouverture pour accueillir tous les publics, adultes, familles, enfants, scolaires…Deux nocturnes sont programmées les mardis et vendredis jusqu'à 22h. Le week-end, le centre aquatique est ouvert de 10h à 18h.

EN SAVOIR [+]

www.aqua.portesessonne.fr

LES PORTES DE L'ESSONNE
ATHIS-MONS
JUVISY-SUR-ORGE
PARAY-VIEILLE-POSTE

EN BREF

Travaux Avenue d'Estienne d'Orves

A partir du 4 janvier et pour deux mois environ, l'avenue d'Estienne d'Orves (entre l'avenue du Général de Gaulle et la rue du Docteur Vinot) et la rue du Docteur Vinot sont en travaux pour le renouvellement du réseau de gaz.
Le stationnement sur cette zone est interdit et déclaré gênant pendant la durée des travaux. La rue du Docteur Vinot pourra être barrée ponctuellement en journée. L'accès aux propriétés riveraines sera maintenu.

Le compostage : un geste pour votre jardin et votre environnement

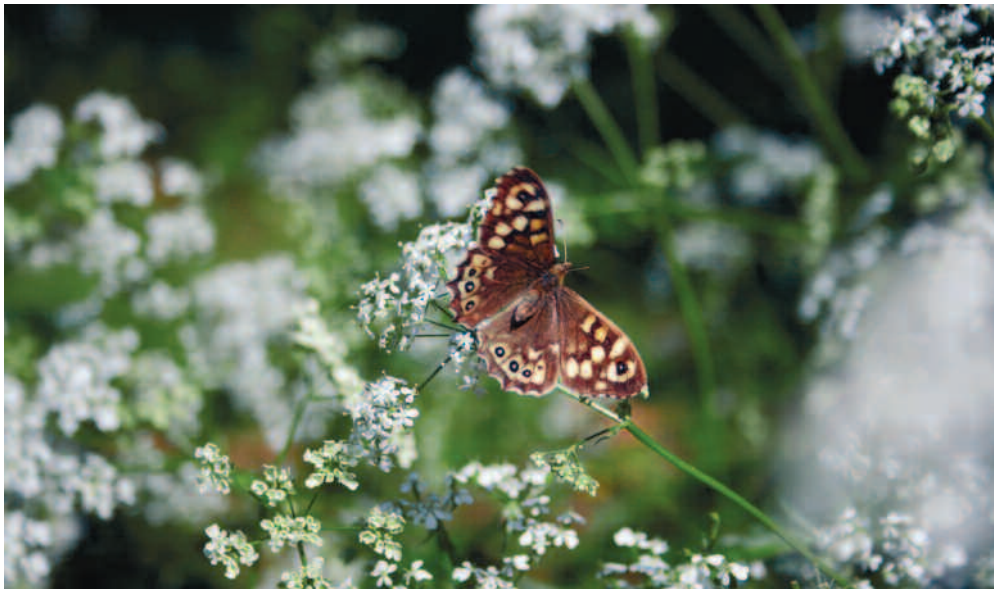
La communauté d'agglomération Les Portes de l'Essonne propose à tarif très incitatif des composteurs qui permettent de fabriquer, à partir de ses déchets verts et déchets de cuisine, son propre compost.

- **Composteur en bois (400 litres) et un Bio-seau (8 litres) : 7 € au lieu de près de 60 € dans le commerce**
- **Composteur en plastique (400 litres) et un Bio-seau (8 litres) : 5 € au lieu de près de 60 € dans le commerce**

Lors de la réception de votre composteur, il vous sera proposé de signer avec la Communauté d'agglomération des Portes de l'Essonne une charte éco-citoyenne qui scellera un engagement commun, en faveur de la réduction des déchets (charte à lire sur le www.portesessonne.fr)
Nouveau : Depuis novembre 2009, un maitre-composteur, véritable spécialiste du sujet, est à votre écoute pour vous aider à obtenir les meilleurs résultats de votre composteur. Renseignez-vous au 01 69 12 44 36.
Nous vous rappelons que du compost issu du traitement des déchets verts est aussi disponible gratuitement en déchetterie.

Participez à la protection de la biodiversité !

Dans le numéro du mois d'octobre, nous vous parlions de l'étude menée sur Juvisy pour une gestion plus écologique de nos espaces verts. Il s'agit de trouver un juste milieu entre la place de l'Homme et de la Nature, dans une interactivité appropriée et comprise pour tous. Dans cette optique, les habitants sont invités à s'approprier le projet en participant aux ateliers de la biodiversité.



Courant 2009, un bureau d'étude extérieur a dressé un diagnostic des espaces verts de la ville. Il a permis de définir où se situe la richesse à préserver et de pointer les problèmes majeurs. Un bilan des méthodes d'entretien a été dressé pour dégager leurs impacts sur la biodiversité.

L'étape suivante va consister à définir les orientations pour mettre en place un nouveau plan de gestion des espaces verts, qui sera «harmonique», «écologique» ou encore «différenciée». En effet, tous les espaces verts ne doivent pas être traités de la même façon, en fonction de leur intérêt esthétique, écologique, social, culturel…. Le but est d'entretenir les espaces en exerçant moins de pression sur l'environnement et d'améliorer la biodiversité dans notre ville.

Trois ateliers participatifs sont organisés dans différents quartiers de la ville, au mois de janvier. Ils réuniront des élus et vous, les Juvisiens, autour des professionnels (techniciens et bureau d'étude). Leur objectif est de parvenir à définir ensemble un intérêt commun entre les usagers, la faune et la flore qui se partagent les espaces. Les actions qui en découleront seront mises en place dès 2010.

Les ateliers

- 18 janvier à 20h30 au centre F. Rossif, rue des Palombes, sur le Plateau.
- 20 janvier à 20h30 au centre administratif, parc de la Mairie.
- 28 janvier à 20h30 à la salle des Bords de Seine, 36 rue Monttessuy.

EN SAVOIR [+]

Contactez le service Environnement :
01 69 12 50 30

Plus de 1 000 livres enregistrés pour les malvoyants

L'Amicale des Donneurs de Voix et ses bénévoles, qui permettent aux malvoyants et aux aveugles de profiter du plaisir des livres en écoutant des ouvrages enregistrés sur cassette, ont fêté en décembre leur 1 000e ouvrage.

L'Amicale des Donneurs de voix conjugue solidarité et accessibilité depuis plus de 20 ans. Avec 1 200 livres enregistrés (dont quelques titres du commerce) en stock, soit plus de 3 000 cassettes audio, l'association offre une véritable alternative à la lecture pour les personnes souffrant d'un handicap visuel.

Philippe Delerme, Daniel Pennac, Eric Orsenna, Mary Higgins Clark, mais aussi de grands classiques comme «Autant en emporte le vent» de Margaret Mitchell… Le choix est large ! Avec des enregistrements clairs et faciles à écouter, l'association propose une vraie distraction.

Cinq bénévoles ont, en 2009, enregistré 26 livres supplémentaires. Parmi eux, Hélène Martin «donne» sa voix aux autres depuis les débuts de l'association. Au rythme de deux livres enregistrés par mois, cette ancienne professeur de lettres est un peu la « liseuse » vedette de l'Amicale.

Hélène Martin donne sa voix aux autres depuis les débuts de l'association.

Une activité qui réclame du temps… et aussi un certain talent.

Si l'évolution technologique des supports audio inquiète quelque peu l'association (les cassettes disparaissant du commerce), l'Amicale des Donneurs de Voix se mobilise pour faire connaître son activité et élargir son lectorat. Beaucoup de personnes souffrant d'une vue insuffisante souhaitent peut-être continuer à s'évader par le livre. Si vous en connaissez dans votre entourage, faites passer le message !

EN SAVOIR [+]

Permanence de l'amicale : chaque mardi après-midi de 15h à 17h30 Médiathèque Raymond Queneau Place Jean-Durix

CAFÉ DES AIDANTS FAMILIAUX

Le C.L.I.C des Portes de l'Essonne, les CCAS et services municipaux des retraités d'Athis-Mons, Juvisy-sur-Orge et Paray-Vieille-Poste, mettent en place un lieu de rencontre convivial mensuel, en partenariat avec l'Association française des aidants familiaux.
Vous accompagnez un parent très âgé, un proche malade en perte d'autonomie physique ou psychique ? Ces moments d'échanges vous sont destinés.
Ces rencontres se déroulent le samedi matin au café de l'Eden, 66 Avenue de la cour de France, sur la RN7 (carrefour de la Pyramide), de 10h à 11h30. Elles sont libres d'accès et gratuites, mais il faudra prévoir une consommation payante. L'objectif est de permettre aux familles de trouver un lieu d'écoute et d'échanges dans un climat de détente et de convivialité (partager les difficultés et interrogations, les expériences concrètes de terrain, mieux comprendre les maladies, trouver des solutions aux difficultés quotidiennes, souffler…). Ces rencontres animées par Mme Loreaux, psychologue clinicienne, et un travailleur social du C.L.I.C ou de son réseau, n'ont pas de vocation psychothérapeutique. Cela dit, par les échanges qu'elles suscitent, elles permettent de rompre l'isolement, prévenir l'épuisement et au final privilégier la bientraitance dans les relations aidant/aidé.

Prochaine Rencontre : 9 janvier
Pour plus d'information : Centre Local d'Information et de Coordination gérontologique C.L.I.C.
Tél : 01.69.12.44.38. - Mail : clic@portesessonne.fr

Transports : un enjeu pour de

Si Juvisy n'est pas la plus grande gare du monde, comme on peut le lire sur certaines cartes postales du début du 20e siècle, elle est tout de même classée par la SNCF comme la 7e gare française. Cet atout, qui permet aux Juvisiens d'accéder facilement à l'ensemble de l'Île-de-France, allié à la position géographique stratégique de Juvisy, érige le thème des transports au rang des enjeux majeurs pour la commune et pour ses habitants.

Le 20 décembre dernier, l'accident survenu à Choisy-le-Roi a provoqué durant plusieurs jours la paralysie de la ligne C du RER. D'aucuns se sont vus contraints de partir 1 heure voire 2 heures plus tôt le matin, d'autres de prendre leur véhicule et d'être bloqués, cette fois-ci, dans des embouteillages interminables.

Ce type d'accident reste, fort heureusement, très exceptionnel. Toutefois, les usagers réguliers du train le savent : sur les lignes du RER, les perturbations de circulation ou les difficultés diverses (obstacles pour les poussettes ou les personnes à mobilité réduite, incivilités, insalubrité…) sont quasi-quotidiennes. Une situation insupportable quand une grande partie des déplacements en RER est liée au travail, et encore plus quand on sait que la Grande couronne, qui représente 5 millions d'habitants sur 11 en Île-de-France, ne se verra attribuer que 11% des investissements en faveur des transports en communs franciliens prévus par l'Etat dans le cadre du grand emprunt. Les 89% restant iront encore une fois pour Paris et la petite couronne, là où pourtant l'offre de transports est déjà conséquente et de qualité.

Pour les Juvisiens, comme pour les quelque 50 000 usagers quotidiens de la gare de Juvisy, un autre contraste a de quoi susciter l'incompréhension : 1ère gare de l'Île-de-France hors Paris intra-muros et 7e gare française, la gare de Juvisy est aussi l'une des plus vétustes, peu commode, peu accessible, alors qu'un projet de réhabilitation et de création d'un pôle intermodal est sur les rails depuis plusieurs années.

Autant d'exemples qui montrent qu'il est urgent d'agir pour l'amélioration des transports en commun

main

La gare de Juvisy est la 7e gare française

en banlieue. Ces derniers présentent des enjeux essentiels, en termes de qualité de vie, d'accès à l'emploi, comme de développement durable. Chaque année, on compte 4% de voitures en plus sur les routes, ce qui équivaut à une augmentation de 20% tous les 5 ans. A Juvisy, cela représente une circulation de transit considérable, générant des nuisances, comme le bruit ou la pollution et l'usure des chaussées. Sans politique volontariste et ambitieuse, d'ici 10 ans, la ville connaîtra 40% de voitures en plus.

Face à ce phénomène, les transports en commun représentent l'unique solution pour désengorger les routes, diminuer les temps de trajet et réduire la pollution. Mais pour attirer les personnes qui favorisent encore l'utilisation de la voiture particulière, ils doivent impérativement être de qualité : fiabilité, modernisation, rapidité, bien-être, doivent rimer avec les transports en commun de demain. Faute d'une offre adaptée, chacun continuera à utiliser la voiture, comme aujourd'hui où 70% des déplacements réalisés en banlieue se font sur les routes.

Agir pour améliorer les transports en commun

Etienne Chaufour, maire de Juvisy, et le Conseil municipal agissent auprès des décideurs en matière de transports (le Stif – Syndicat des Tranports en Île-de-France, la SNCF, l'Etat) pour faire avancer des projets qui apporteront une réelle amélioration. Parmi eux, la réhabilitation de la gare avec la création d'un véritable pôle intermodal. Après un long retard causé par l'Etat qui n'a eu de cesse de décaler sa part du financement de ce gros projet, les travaux devraient enfin démarrer début 2011 (voir p14). Ils permettront de moderniser la gare, de faciliter les échanges entre bus, train et les divers modes de transport, et de faire du pôle juvisien un équipement digne de son trafic journalier et des enjeux qu'il représente pour de nombreux Essonniens.

Autre projet attendu depuis longtemps : le tramway. Les travaux pour relier Villejuif à Athis-Mons ont débuté mais il reste à mobiliser les financements prévus pour la portion jusqu'à la gare de Juvisy. Au cœur des trajets «domicile/travail», offrant la liaison avec 20 lignes de bus et avec les lignes C et D du RER, le prolongement de la ligne T7 jusqu'à

la gare de Juvisy est indispensable pour compléter l'offre de transports du pôle intermodal de Juvisy (RER, bus, TGV) vers la zone de Rungis/Orly, 1ère zone d'emplois du sud francilien.

Par-ailleurs, il est incontournable de réaliser les investissements nécessaires au désengorgement des voies et à l'amélioration des conditions de confort et de régularité des RER : le sextuplement des voies pour le RER C (création de deux voies ferrées supplémentaires entre Juvisy et bibliothèque François Mitterrand), en particulier, est essentiel pour améliorer la régularité des trains.

Enfin, l'arrêt plus fréquent du TGV en banlieue est à étudier avec la plus grande attention, afin de décongestionner les gares parisiennes. L'arrivée du TGV à Juvisy en 2007 témoigne d'un premier effort dans ce sens. Deux fois par jour depuis deux ans, le train le plus rapide du monde dessert notre commune pour se rendre en direction de Lille chaque matin, et de Brive, le soir, évitant ainsi d'encombrer Paris, et facilitant les correspondances pour d'autres gares.

Un exemple à suivre… qui pourrait bien faire des petits et inscrire Juvisy dans un véritable projet cohérent de transports en commun, conforme aux exigences de développement durable et d'amélioration de la qualité de vie de chacun.

Le « Grand Pôle Intermodal » de Juvisy l'excellence des transports en banlieue !

Le projet de rénovation de la gare devrait débuter début 2011. Objectif ? Créer un vrai pôle d'échanges, moderne et de qualité, entre les transports.

La gare de Juvisy sur Orge, 1ere gare SNCF d'Ile-de-France en dehors de Paris a vieilli : les passages quotidiens de quelque 50 000 voyageurs, de près de 1 000 trains sur les deux lignes RER C et D et des 20 lignes de bus dans les trois gares routières ont accéléré l'obsolescence des équipements et des réseaux.
La gare, d'ores et déjà un pôle multimodal avec ses liaisons ferroviaires et bus, va voir renforcée cette offre de transports diversifiée.

La Région, le Département, le Syndicat des Transports d'Ile-de-France, la Ville, la Communauté d'Agglomération Les Portes de l'Essonne, la SNCF - Transilien et Réseau Ferré de France ont donc travaillé en commun et validé un projet de rénovation et de réaménagement d'ampleur en deux phases (2011-2013 et 2014-2017). Une convention de financement est en cours de finalisation pour un montant de travaux pour la première phase de quelque 40 millions d'euros. Début 2010, vont être déposés la demande d'autorisation relative à la loi sur l'eau et le permis de construire, les premiers appels d'offres lancés.

Les travaux, programmés à partir de 2011, visent à améliorer le trafic, la qualité de voyage des passagers, les conditions de travail des agents, l'intégration dans le site mais aussi à favoriser et donc faciliter l'usage des transports en communs ou doux, le tout dans un esprit de développement durable.

Ainsi, le pont routier va être réhabilité et une passerelle réservée aux circulations douces et aux piétons édifiée. La rampe d'accès de ce pont sera démolie et reconstruite. Le parvis côté Mairie sera entièrement repris comme le hall Condorcet et le parvis côté Seine. Aux abords des trois accès, les parcs à vélos seront rénovés comme les locaux professionnels des chauffeurs et des conducteurs. Les parcs de stationnement automobiles sont aussi partie intégrante du projet, les gares routières seront entièrement réaménagées.
Une des plus grosses interventions va concerner les parties souterraines de la gare. Le souterrain nord sera en effet prolongé, les souterrains existants réhabilités ainsi que la salle d'échange et surtout un accès direct RER D sera créé.

Le projet a été pensé pour minimiser au maximum les désagréments tant du point de vue de la circulation des trains que de celle des bus ou des liaisons piétonnes. Ainsi, il a été prévu que deux accès à la gare soient toujours proposés aux usagers et que l'exploitation des transports en commun perdure quasiment à l'identique. Les études qui se poursuivront en 2010 tiennent compte de toutes ces contraintes et de l'environnement urbain très dense.

Le tramway, pour compléter l'offre de transports

Le tramway viendra compléter cette offre de transports et améliorera grandement les liaisons entre les zones d'habitation et les bassins d'emploi du nord de l'Essonne et du Val de Marne. Les travaux de la ligne T7 reliant Villejuif à Juvisy ont déjà commencé sur la portion allant jusqu'à Athis-Mons. L'arrivée de ce nouveau transport silencieux, propre et fiable dans le département reliera directement les Juvisiens avec le Métro, le Trans Val de Marne, l'Orlyval. La mise en service de la première phase devrait se faire en 2013. Pour l'heure, reste à financer la liaison entre Athis-Mons et Juvisy, chaînon manquant pour optimiser tous les modes de transport et interconnecter les grands pôles d'échange.

LES MAIRES DE LA CALPE SE MOBILISENT POUR UNE MEILLEURE CIRCULATION AUX ABORDS DE L'AÉROPORT

Etienne Chaufour, maire de Juvisy, et ses homologues d'Athis-Mons et de Paray-Vieille-Poste, ont envoyé une lettre commune au Préfet de l'Essonne pour que le chantier des travaux préparatoires au tramway, sur la RN7, soit activé. En effet, cet axe, emprunté chaque jour par plus de 70 000 véhicules, a été réduit à une voie de circulation sous le tunnel de l'aéroport d'Orly afin de permettre la déviation des réseaux de gaz souterrains. Initialement prévue le 28 août dernier, la fin des travaux est régulièrement repoussée (à ce jour jusqu'à la fin du mois d'avril 2010).
Afin que ces problèmes de circulation cessent le plus rapidement possible, les trois maires demandent notamment l'instauration du travail de nuit comme cela se fait sur les grands chantiers parisiens.

Les élus se mobilisent pour la ligne C du RER

Le 9 décembre dernier, plus de 300 élus et usagers des lignes C et D du RER se sont mobilisés devant le siège du STIF (Syndicat des Transports d'Ile-de-France) à l'occasion de son conseil d'administration pour protester contre un des points du schéma directeur de la ligne C du RER, adopté le 8 juillet dernier, qui prévoyait de « métroiser » certains RER entre Juvisy et Paris.

Jean-Paul Huchon, Président du STIF, a reçu une délégation d'élus essonniens, dont Etienne Chaufour, maire de Juvisy. Au terme d'une discussion approfondie, Jean-Paul Huchon a repris à son compte les propositions formulées par Etienne Chaufour et Thierry Mandon notamment, consistant à :

- Geler le projet de desserte omnibus pour Paris prévu par le schéma directeur à horizon 2012-2015 qui aurait pour conséquence d'allonger le temps de parcours des Essonniens empruntant les lignes C et D du RER.

- Entreprendre une démarche immédiate auprès de Réseau Ferré de France, entreprise d'État, pour l'engagement d'un travail commun en vue de créer deux nouvelles voies qui désengorgeraient le réseau entre Juvisy et la station Bibliothèque François Mitterrand.

Thierry Mandon, Président délégué du Conseil général de l'Essonne et administrateur du STIF, et Etienne Chaufour, se sont réjouis de ces engagements pris par le Président du STIF. Ils traduisent une meilleure prise en compte des problèmes de transport de la grande couronne, au moment où l'Etat semble prévoir de nombreux investissements dans les prochaines années mais qui seront essentiellement concentrés sur Paris et la première couronne, là où l'offre de déplacements est pourtant déjà très concentrée et beaucoup plus performante.

Avec deux lignes de RER qui passent à Juvisy, la ville et ses habitants sont concernés par les dysfonctionnements de ce réseau de transport. Les élus, et notamment Etienne Chaufour, maire de la commune, se mobilisent sans relâche pour son amélioration.

ACCIDENT DU RER C : LA PREUVE DE LA VÉTUSTÉ DES INFRASTRUCTURES

S'il est indéniable que l'accident qui a provoqué le déraillement d'une rame du RER C le 20 décembre dernier à Choisy-le-Roi découle d'un incroyable enchaînement de circonstances, pour Etienne Chaufour, maire et conseiller général de Juvisy-sur-Orge, cet accident et les conséquences qui en résultent se sont révélés être une énième preuve du manque criant d'investissements sur les lignes des RER franciliens.

«Nous ne pouvons que constater avec effarement le blocage qui en a découlé : la rupture d'alimentation électrique à Choisy-le-Roi a fortement perturbé la circulation des trains qui a été interrompue entre Juvisy et Paris-Austerlitz dans les deux sens ; les grandes lignes au départ de Juvisy ont connu des problèmes et le trafic des trains Toulouse-Paris arrivant à la gare d'Austerlitz a été stoppé. Hier, c'est du pont de Choisy que des blocs de béton s'effondraient sur la voie… A qui le tour demain ? Juvisy ? Villeneuve-Saint-Georges? Jusqu'à quand, et quelles conséquences encore plus dramatiques, devrons-nous attendre les rénovations tant réclamées ?» s'interroge Etienne Chaufour.

Cela fait plusieurs années maintenant que la municipalité dénonce la vétusté du pont SNCF de Juvisy, et qu'elle réclame des investissements lourds de la part des entreprises publiques d'Etat telles que RFF.

Dans un communiqué du 21 décembre 2009, Etienne Chaufour en a appelé à ce que l'Etat, seul responsable des infrastructures ferroviaires, assume ses responsabilités et dégage enfin les moyens nécessaires pour que RFF et la SNCF soient en mesure de réaliser les aménagements nécessaires parmi lesquels :

- la rénovation du pôle intermodal de Juvisy et son nouveau plan de voies vers la station BFM et les gares de la rive gauche parisienne
- le sextuplement des voies du RER C (deux voies supplémentaires) entre Juvisy et Paris
- la rénovation des matériels
- le désengorgement de certains TGV inutiles dans des tronçons surchargés et des gares parisiennes en cul-de-sac.

Téléthon 2009 : merci à tous !

Vous avez été très nombreux à participer au Téléthon du 4 au 6 décembre dernier. Beaucoup d'associations et leurs bénévoles se sont associés au projet de la Ville et du centre de loisirs pour rendre ce week-end très festif ! Retour en quelques images…

Vendredi 4 décembre

Dès 19h le vendredi 4 décembre au gymnase Ladoumègue, les pompiers et policiers d'Athis-Mons et de Juvisy ont commencé à pédaler, bientôt relayés par des élus et Juvisiens motivés.

Pour continuer la soirée du vendredi, les enfants et leurs familles se sont retrouvés devant la caserne des pompiers, malgré le froid, pour une retraite aux flambeaux dans la ville.

Samedi 5 décembre

La journée du samedi fut riche d'activités. Le gymnase n'a pas désempli ! Pendant que les associations organisaient démonstrations et initiations, le Conseil municipal des Enfants proposait sur son stand de personnaliser des tee-shirts. Le centre de loisirs et son atelier maquillage ont fait fureur, tandis que «Gospel Attitude» proposait un spectacle aux visiteurs. Dans la soirée, les plus chanceux ont remporté de nombreux lots lors du grand loto.

Dimanche 6 décembre

Juste après le match de football féminin organisé au stade Maquin et la tombola proposée par le FCFJ, un chèque a été symboliquement remis au profit du Téléthon : plus de 4 000 euros ont été récoltés durant le week-end. Félicitations aux bénévoles et merci à tous !

EN BREF

Cours de fitness
Du nouveau à Juvisy, dans votre quartier : un cours de fitness femmes pour tous les niveaux !
Ambiance conviviale assurée à des prix très adaptés (100 euros). Des horaires pratiques : jeudi et/ou vendredi de 15h15 à 16h15… pour ne pas rater la sortie de l'école.
A deux pas de chez vous, les cours se déroulent au centre F. Rossif (2 rue des Palombes, à côté de l'école F. Dolto).
Pour tout renseignement, contactez Marie au 06 67 87 38 19.

Le sport en janvier : GRS
- Gala d'hiver : le 16 janvier à 14h30, par le GRS Club, au gymnase Ladoumègue.
- Gala des 1001 étoiles : le 23 janvier à 20h, par l'Alerte Juvisy GR, au gymnase Ladoumègue.

Gaïa : l'expérience du lien social

Gaïa expérience est une jeune association juvisienne dont le principal objectif est de favoriser le lien social, dans un monde où les générations et les cultures cohabitent parfois difficilement.

L'association Gaïa Expérience fut créée fin 2007 par des Juvisiens, acteurs de la santé, de la culture, de l'éducation et de l'action sociale, pour servir de centre d'ingénierie culturelle, de création, de médiation et de rencontres. L'un de ses principaux objectifs est de favoriser le lien social inter-communautaire et inter-générationnel, par des actions socioculturelles concrètes.

Depuis 2008, l'association est à l'initiative de soirées «Café philo et Café psycho» ainsi que de «Conférences Éclectiques» menées par des spécialistes dans un café de quartier (l'Orphéon), dont l'entrée est libre et gratuite. Ces rencontres ont permis à un public d'origines et de conditions très diverses de se rencontrer et d'échanger autour de sujets aussi différents que la sexualité des ados, la liberté ou la physique quantique...

L'association Gaïa expérience a encadré le Conseil de jeunes pour l'aider à réaliser son projet : un film documentaire sur les grossesses précoces.

L'association est également intervenue sur deux actions d'éducation à l'image dans le département de l'Essonne. La plus ambitieuse a été menée avec le Conseil de Jeunes de Juvisy, avec le soutien de la Municipalité et de la DDJS91, qui a réalisé un film documentaire de 13mn sur le thème des grossesses adolescentes.

En 2009, Gaïa expérience a proposé des ateliers d'initiation à l'image, et réalisé plusieurs films en collaboration avec des associations (La Brèche à Roisssy-en-Brie, le Centre Hospitalier de Lagny).

En 2010, ses membres continuent de travailler au développement d'actions de transmission des arts et des savoirs. Ils travaillent à la mise en œuvre d'actions événementielles, culturelles et audiovisuelles, pour partager leurs réflexions et idées sur le monde contemporain.

EN SAVOIR [+]

gaiaexperience@free.fr
Christophe Vaudou
Coordinateur / Réalisateur
(06 14 81 30 00)

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans le précédent Juvisy info, concernant le numéro de téléphone de l'association Rêve de gosse 91, qui soutient le petit Fabio pour sa passion : le karting. Si vous souhaitez voir tourner Fabiokart et lui apporter votre soutien, contactez le 06 82 30 14 01.
Vous pouvez également consulter le site www.revedegosse91.com, ou envoyer un mail à : revedegosse91@free.fr

Lurçat s'invite chez vous ! Dans le cadre des propositions culturelles municipales autour des musiques actuelles, vous aurez l'occasion de découvrir deux formations du département. Ces artistes investissent la ville et viendront donner des concerts chez l'habitant. La formule est simple : l'accueillant ouvre sa maison ou son appartement à l'artiste et aux Juvisiens ayant réservé leur place. Les invités apportent un plat à partager avec les autres convives. Et nous apportons le verre de l'amitié !

Des concerts à la maison !

Le minimum

Vendredi 15 janvier à 20h

Hymne subtil et délicat dédié à la vie et à l'amour. Des sonorités transe blues'orientales, transportant les histoires nues de Dame Minimum. Une traversée intense, du Gange au Mississipi. Un minimum de frime pour un maximum de grâce. Une atmosphère, des sonorités chargées de chaleur et de soleil. Des chansons, des histoires. Des histoires d'amour, des histoires de jeu, des histoires tristes, baroques, barrées, décalées, parfois insensées ou surréalistes. Le minimum, c'est un voyage aux quatre coins du monde.

Entrée libre sur réservation. Tout public.

Un deuxième concert chez l'habitant aura lieu le vendredi 12 mars à 20h.

www.leminimum.com

Doud

Vendredi 5 février à 20h

Doud' (chanteur-guitariste-percussionniste) mélange chanson française et musiques du monde. Ses influences cosmopolites (afro, latino, ska, blues, groove, mélodies d'ailleurs) sont autant d'univers où il plaque ses jeux de mots, ses coups de gueule, sa poésie, et ses histoires pleines d'autodérision. Y'a rien qui ressemble à rien, c'est du melting-roots… Lui, il dit que c'est des chansons d'ici et sons d'ailleurs…

Entrée libre sur réservation. Tout public.

Deux autres concerts auront lieu le samedi 10 avril et le vendredi 7 mai à 20h

www.myspace.com/misterdood

EN SAVOIR [+]

Si vous souhaitez accueillir l'un de ces concerts ou obtenir des renseignements, n'hésitez pas à contacter le 01 69 12 14 16 !

HUMOUR À L'ESPACE JEAN-LURÇAT

Thomas N'gijol

Ses spectacles commencent souvent par quelques notes de musique, où il esquisse un pas de danse «façon Bill Cosby», avant de se mettre à la parole.

Le Français d'origine camerounaise jouait son spectacle « Bienvenue » au Moloko quand Jamel Debbouze lui propose d'intégrer le Jamel Comedy Club. En septembre 2006, il se produit au Théâtre de Dix heures avec son spectacle «A Block !». En avril 2008, Jamel lui propose d'être à l'affiche de son théâtre… Après avoir joué à guichet fermé pendant plus de 6 mois et conquis le public, Thomas réussit à s'imposer comme un des espoirs les plus prometteurs de la scène comique française. Co-maître de cérémonie de l'émission Jamel Comedy Club sur Canal +, chroniqueur quotidien sur le Grand Journal de Michel Denisot la saison dernière, il fait aujourd'hui partie de l'équipe de Stéphane Bern dans le «Fou du roi» sur France Inter.

Samedi 20 février à 20h30, à l'espace Jean-Lurçat, place du Maréchal Leclerc.

Tarif : 15 euros, 10 euros pour les moins de 12 ans et 10 euros pour toutes les pré-réservations.

Réservations au 01 69 12 14 16

AGENDA

du 5 janv. > 5 fév.

Du 5 au 21 Janvier

Anciens métiers de Turquie

Exposition de photographies réalisées par des étudiants d'Izmir en Turquie. Proposée par l'association interculturelle franco-turque de Juvisy. www.anciensmetiersdeturquie.com

A l'espace Jean-Lurçat

Dimanche 10 janvier à 11h

Une histoire de la clarinette

Avec Christian Roca, salle Ballif, place Jean-Durix

Conservatoire de musique, de danse et de théâtre : 01 69 12 65 60

Vendredi 15 janvier à 20h

Le minimum

voir page 18

Renseignements : 01 69 12 14 16

Du 16 janvier au 19 février

Nouvel Arrivage 2

Exposition des travaux des élèves et des jeunes diplômés des Beaux-arts de Rouen. Vernissage : samedi 16 janvier à partir de 18h. Rencontre avec le commissaire et les artistes : mardi 19 janvier à 19h.

Espace d'art Camille-Lambert : 01 69 21 32 89

Samedi 16 janvier à 20h30

London Haydn Quartet

A l'occasion du bicentenaire de la mort de Joseph Haydn, le London Haydn Quartet rend hommage au célèbre compositeur.

Salle Agnès Varda

Centre Culturel des Portes de l'Essonne : 01 60 48 46 18

Dimanche 17 janvier de 15h à 19h

Grand thé dansant

Avec l'orchestre P. Bessieres. Vous appréciez le thé dansant organisé régulièrement par le Club des thés dansant de l'ACJ à la salle Georges Brassens ? Vous allez l'adorer dans sa version géante à l'espace Jean-Lurçat. Entrée : 15 €.

Réservation au 06 87 30 54 94

Mercredi 20 janvier à 18h30 et jeudi 21 janvier à 19h

Soirée des arts

Thème commun : la musique russe. Salle Ballif, place Jean-Durix.

Conservatoire de musique, de danse et de théâtre : 01 69 12 65 60

Jeudi 21 janvier à 20h

Les calendriers

Conférence par M. Alain Ferreira, enseignant retraité spécialiste des cadrants solaires. Entrée gratuite - Proposée par l'Association Les Amis de Camille Flammarion. Accueil convivial à 19h. **Salle A. Varda**

Jeudi 21 janvier à 20h30

Choisir son école

Conférence-débat organisée par l'association Ouvrir le débat. Avec Agnès Van Zanten, directrice de recherche au CNRS et membre de l'Observatoire Sociologique du Changement de Sciences Po. Salle du Conseil municipal, centre administratif, parc de la mairie.

Ouvrir le débat : 06 72 84 60 93

Jeudi 21 janvier

Diner littéraire : George Sand

Au restaurant la Belle Epoque, 14 Grande rue.

Samedi 23 janvier à 20h30

Ivanov

De Anton Tchekhov, par la Compagnie ARRT. A l'espace Jean-Lurçat.

Centre Culturel des Portes de l'Essonne : 01 60 48 46 18

Du 25 janvier au 6 février

Contes pour les tout-petits

Histoires de Céline Ripoll, conteuse pour les bébés et découverte des albums de l'auteur-illustrateur Pierrick Bisinski.

www.mediatheques.portesessonne.fr

Mercredi 27 janvier à 10h30

Papillon vole

GRAND est jaune, PETIT est bleu. L'un est désordre, l'autre rangement. Ils s'ignorent totalement. Une nuit, ils suivent un long fil rouge pour finir par se trouver nez-à-nez ! Jeune public. A l'espace Jean Lurçat. Tarif : 5€

Renseignements : 01 69 12 14 16

Jeudi 28 janvier de 14h à 18h

Thé dansant

Salle G. Brassens, 35 avenue de la Terrasse Réservation au 06 87 30 54 94

Samedi 30 janvier à 20h30

La conférence des papillons

Spectacle marionnettique. A l'espace Jean-Lurçat. A partir de 12 ans. Tarif : 5/10€ Renseignements : 01 69 12 14 16

Dimanche 31 janvier à 16h

Laurent Cabasso

Piano. Bach, Schubert, Schumann, ainsi que Prokofiev et Rachmaninov. Salle Agnès Varda. Centre Culturel des Portes de l'Essonne : 01 60 48 46 18

EN BREF...

Vous ne recevez pas le journal municipal ?

Vous pouvez le signaler au service communication de la mairie, en appelant le 01 69 12 50 16 ou en écrivant par mail à : juvisy-info@mairiejuvisy.fr.
Le Juvisy Info est déposé chaque mois dans toutes les boîtes aux lettres, sans publicité, par un distributeur professionnel indépendant.
Cependant, les logements collectifs s'équipent de plus en plus de digicodes, de vigic et autres moyens d'accès sécurisés. La Ville négocie lorsqu'elle le peut avec les bailleurs, mais il est parfois difficile de trouver une solution.
Sachez que le journal municipal est disponible également dans tous les points d'accueil de la Ville (espace Marianne, espace Jean-Lurçat, médiathèque R. Queneau, etc).

Analyse complète et gratuite de l'eau courante

Dans le cadre du contrôle sanitaire de l'eau, la Direction Départementale des Affaires Sanitaires et Sociales est à la recherche de points de prélèvement. Utilisables une seule fois, ces points de prélèvements sont destinés à fournir de l'eau pour des analyses visant à évaluer chez les consommateurs la présence de cadmium, nickel ou plomb dans des réseaux intérieurs des immeubles ou des maisons individuelles.
Si vous souhaitez mettre à la disposition de la DDASS un point de prélèvement d'eau, celui-ci doit être alimenté par le réseau public, avoir un robinet en inox, sans mitigeur ni bouton poussoir et être situé dans un espace propre et dégagé.
La DDASS n'effectue qu'un prélèvement par adresse et vous adressera une copie du bilan d'analyse complet avec les conclusions sur la qualité sanitaire de l'eau que vous utilisez.
Contact : DDASS de l'Essonne au 01 69 36 71 71

À TOUTES FINS UTILES... WWW.JUVISY.FR

La Mairie à votre service...

Standard : 01 69 12 50 00
mairie@mairie-juvisy.fr

Espace Marianne :
place Anatole-France
01 69 12 50 00
- **Affaires générales et Etat civil**
- **Habitat - logement**
- **Petite enfance**
- **Enfance**
- **Retraités**
- **Police municipale**

Vie locale et associative :
01 69 12 14 16
Action sociale :
01 69 12 50 15
Services techniques :
01 69 12 50 30
Juvisy Proximité (pour signaler un problème sur la voie publique) :
01 69 12 50 50
PMI : 01 69 21 49 94
Communauté d'agglomération Les Portes de l'Essonne :
01 69 12 44 12
Office de tourisme :
01 69 45 76 09

Emploi

Mission locale : 01 69 38 29 10
Pôle emploi : 01 69 12 30 00

Prévention

Médiane : 06 17 33 58 56
ou 01 69 38 77 20
Ressources : 01 69 21 06 72
Centre départemental de prévention et de santé :
01 69 21 49 22

Loisirs

Association Culture Jeunesse
place Jean-Durix **:** 01 69 45 06 82
Piscine S. Berlioux :
01 69 21 70 20
Médiathèque R. Queneau :
01 69 21 22 20
Cinéma A. Varda :
01 60 48 02 30
Conservatoire de musique, danse et théâtre Marius Constant :
01 69 12 65 60
Ecole et Espace d'art C. Lambert : 01 69 21 32 89
Centre culturel des Portes de l'Essonne : 01 60 48 46 18

Urgences

Hôpital : 01 69 54 27 27
Police nationale : 17 ou
01 69 84 30 30
Maison médicale de garde : 15
Maison de la Justice et du Droit : 01 60 48 70 59
Jeunes Violences Ecoute :
0800 20 22 23

Une baisse d'audition ?
audition MARC BOULET est la solution !

AUDIETIS Athis-Mons
devient **audition MARC BOULET**

audition
MARC BOULET • correction auditive

Spécialiste à Athis-Mons, depuis plus de 7 ans, de la correction auditive

audition MARC BOULET s'engage :

- à effectuer un **suivi de qualité** par des **professionnels qualifiés**
- à vous écouter et à vous conseiller en fonction de vos besoins afin de vous **offrir un service toujours personnalisé**
- à **améliorer d'année en année** le service rendu
- à une qualité de service **certifiée** par Bureau Véritas.

Cette charte de qualité vous garantit une prise en charge sur mesure et de premier ordre.

Tél.: 01 60 48 79 79

audition MARC BOULET
46, av. François Mitterrand – R.N. 7
91200 **ATHIS-MONS**

LE 23 JANVIER, TENUE CORRECTE EXIGÉE.

LES PORTES DE L'ESSONNE
ATHIS-MONS
JUVISY-SUR-ORGE
PARAY-VIEILLE-POSTE

WWW.AQUA.PORTESESSONNE.FR

mairie-athis-mons.fr

Juvisy

CARNET

Naissances

17 octobre : EL SENBAWY Ahmed-Mohamed • 22 octobre : KEITA Justine • 13 novembre : CAZAUX Yohann • 14 novembre : SIBY Rhawa • 16 novembre : COISNARD Eva, ROBINET Enzo • 17 novembre : CAILLOU–DORESTANT Yohann, TA Enzo • 22 novembre : LE BOURDON Romane • 23 novembre : GUESSAR Sawsen • 30 novembre : CAMBOURS Alice, VINCENT Rose • 1er décembre : FERREIRA Amélie • 3 décembre : CHIRON—DELEVAQUE Elvire • 5 décembre : JOLY Esteban • 6 décembre : ATTALIBI Mohamed-Reda • 9 décembre : NIATI Rayane

La municipalité présente ses félicitations aux heureux parents.

Mariages

15 décembre : HAMITOUCHE Smaîl et HAFTARI Karima

La municipalité présente ses vœux de bonheur aux jeunes mariés.

Décès

26 octobre : Maria MERIGO vve FAIVRE • 12 novembre : Irène POUPART vve BLANCHON • 18 novembre : Marcelle PHILIPPOT vve RAVETIER • 26 novembre : Ghet KONG • 27 novembre : Serge LANGERON • 29 novembre : Eugène OGIER

Etienne Chaufour, maire de Juvisy, et le conseil municipal adressent toutes leurs condoléances aux familles éprouvées.

Monsieur Luc DE FELINE, professeur à l'Ecole d'art Camille Lambert, sculpteur, nous a quittés. Il avait notamment beaucoup travaillé avec les écoles de Juvisy. Il est l'auteur de la statue installée rue Paul Marais.

En vertu de la loi sur la démocratie de proximité votée en 2002, la municipalité ouvre une tribune d'expression à l'opposition municipale dans les publications municipales récurrentes. Les textes émanant de cette tribune n'engagent pas la responsabilité de la municipalité.

LA PAROLE À L'OPPOSITION

Aménagement urbain et développement durable : Un acte manqué !

Au cours du Conseil municipal du 16 novembre 2009, il fut question de donner au Maire le droit d'autoriser ou de refuser toutes demandes de travaux dés lors que ceux-ci auraient des incidences sur la sécurité et la salubrité publique. Si ces conditions issues du code de l'urbanisme sont importantes, elles sont néanmoins insuffisantes au regard des nombreuses autres dispositions en faveur de la conservation et de la protection des milieux naturels lors des aménagements urbains.

Le code de l'urbanisme, édicte le respect de l'environnement comme un droit fondamental au même titre que la sécurité et la salubrité.

Cet autre principe dit « de précaution » donne aux Maires le pouvoir d'accorder ou de refuser les projets d'urbanismes, si ceux-ci par leur importance, leur situation, ou leur destination, ont des conséquences dommageables pour l'environnement. Cette prescription légale est fondamentale, dans la mesure où elle engage et préserve le cadre de vie de ses habitants. C'est aussi l'assurance d'un équilibre écologique de la ville qui s'urbanise de plus en plus.

le Maire autorité compétente pour délivrer les permis de construire sur son territoire, peut s'opposer par cette norme à toute construction présentant un risque suivant la nature et les caractéristiques du projet présenté.

Nous n'avons pas obtenu gain de cause pour l'inscription de ce principe dans la délibération présentée ce jour-là.

C'est manifestement insuffisant de se réclamer d'une politique en faveur d'une bonne qualité de la vie à Juvisy, et de repousser une demande légitime de l'opposition tendant à atteindre ce but.

Nonobstant, les élus de Juvisy-renouveau vous présentent leur meilleurs vœux de sauvegarde et de protection de nôtre territoire juvisien à l'horizon 2010 et au-delà !

Geneviève FLORES, (06.68.77.92.46), Frédéric Rose,(06.60.88.15.38), Francis Saint-Pierre (06.82.27.22.27), David Leffray (06.87.28.42.28)
Contact : Maison des élus de l'opposition 8, ter avenue de la cour de France.
Permanences : 3e samedi de chaque mois 9h30 à 12h.

Voici venu le temps des Vœux

La fin de l'année 2009 a été assez morose avec la crainte plus ou moins fondée d'évènements dramatiques éventuels.

- Transformation du virus A H1-N1, relativement bénin en un mutant très agressif et dangereux.
- Aggravation de la crise économique et du chômage.
- Réchauffement climatique semblant s'accélérer avec un mois de novembre très doux.

Espérons que 2010 fera taire toutes ces angoisses.

Le mélange de la vaccination anti H1-N1 et d'un bon froid sec devrait calmer la pandémie grippale… L'hiver sera un hiver normal et l'économie repartira.

«Union 91» souhaite donc à tous les juvisiens une excellente année 2010, une très bonne santé, la réalisation de tous leurs souhaits et la dissipation de leurs craintes.

Marie-Anne ROCCHICCIOLI
Conseillère municipale UMP
Tél. 01.69.21.84.90

Jean-Claude MAQUINAY
Conseiller municipal & communautaire UMP
Tél. 06.62.83.03.37

Les centres Acoustiques Entendre de Juvisy, Morangis et Savigny vous souhaitent une agréable année 2010 !

Nous restons à votre disposition et vous accueillons dans nos centres.

2 bis, place de l'Orge
Juvisy
01 69 56 51 89

82, avenue A. Briand
Morangis
01 64 54 84 84

153, bd A. Briand
Savigny
01 69 57 90 73

entendre
L'INNOVATION AUDITIVE

Pour tout savoir
de l'actualité de votre ville,
connaître les sorties culturelles,
obtenir des renseignements
sur les services de la mairie...

Rendez-vous sur :

www.juvisy.fr

LE 23 JANVIER, TENUE CORRECTE EXIGÉE.

Le 23 janvier prochain, c'est l'ouverture du centre aquatique Les Portes de l'Essonne.

Pendant 15 jours, les habitants des Portes de l'Essonne pourront venir, sur invitation, découvrir leur nouvel équipement dédié au sport, aux loisirs et au bien-être.
Les invitations seront délivrées à partir du 4 janvier.
Et dès le 14 décembre, vous pourrez vous inscrire, dans votre ville, aux multiples activités du centre aquatique (début des cours le 1er février).

LES PORTES DE L'ESSONNE

ATHIS-MONS
JUVISY-SUR-ORGE
PARAY-VIEILLE-POSTE

WWW.AQUA.PORTESESSONNE.FR

mairie-athis-mons.fr

Juvisy sur Orge

Paray-Vieille-Poste Notre Village

Juvisy

#191 Janvier

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES
DE JUVISY-SUR-ORGE

Bonne année 2010 !

Cérémonie des vœux de la municipalité

Mardi 12 janvier à 18h30 – espace Jean-Lurçat

Dossier du mois
Transports

© Djamila Calin. dizie@free.fr

En images
Observatoire
page : 5

Actu
Ouverture du centre aquatique page : 9

Sortir
Des concerts à la maison
page : 18

Juvisy Orge